Организация Объединенных Наций A/C.2/73/L.24

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
22 October 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия
Второй комитет
Пункт 20 а) повестки дня
Устойчивое развитие: осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Грузия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан и Ямайка: проект резолюции

18-17667 (R) 241018 251018

Просьба отправить на вторичную переработку

Среднесрочный всеобъемлющий обзор хода проведения Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 71/222 от 21 декабря 2016 года, в которой она провозгласила период 2018–2028 годов Международным десятилетием действий «Вода для устойчивого развития»,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1980/67 от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах и 1989/84 от 24 мая 1989 года о руководящих принципах в отношении международных десятилетий в экономической и социальной областях и резолюции Генеральной Ассамблеи 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов,

подтверждая цели и задачи в области устойчивого развития, связанные с водными ресурсами, в том числе содержащиеся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[1], и будучи преисполнена решимости достичь цели обеспечения наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех и реализовать другие соответствующие цели и задачи,

подтверждая также свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая далее, что центральную роль в наблюдении за осуществлением последующей деятельности в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и проведением обзора хода ее реализации на глобальном уровне играет политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созванный под эгидой Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

учитывая взаимосвязь между Повесткой дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программой действий третьей Международной конференции по финансированию развития[2], Парижским соглашением, принятым в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[3], и Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[4],

---

[1] Резолюция 70/1.

[2] Резолюция 69/313, приложение.

[3] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[4] Резолюция 69/283, приложение II.

принимая к сведению доклад Группы высокого уровня по водным ресурсам, учрежденной Генеральным секретарем и президентом Всемирного банка,

принимая к сведению также Заключительную декларацию, резюме Сопредседателей и Призыв к действию и партнерству Международной конференции высокого уровня по Международному десятилетию действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, совместно проведенной правительством Таджикистана и Организацией Объединенных Наций 20–22 июня 2018 года в Душанбе,

отмечая итоговые документы и Декларацию министров, принятые на восьмом Всемирном водном форуме, который проходил 18–23 марта 2018 года в Бразилиа,

1. *с удовлетворением отмечает* План Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на Десятилетие действий в области водных ресурсов, 2018–2028 годы, о начале реализации которого было объявлено на мероприятии высокого уровня, проведенном по инициативе Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи 22 марта 2018 года, во Всемирный день водных ресурсов;

2. *с удовлетворением отмечает также* посвященные водным ресурсам мероприятия, организуемые государствами-членами, Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Механизмом «ООН — водные ресурсы» в контексте проведения Десятилетия и осуществления приуроченной к нему деятельности, а также вклад, который вносят в этой связи основные группы;

3. *подтверждает* свое решение провести в соответствии со своей резолюцией 71/222, касающейся Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, обзор хода проведения Десятилетия на своей семьдесят седьмой сессии;

4. *постановляет* организовать конференцию Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода проведения Десятилетия 22–24 марта 2023 года в Нью-Йорке, приурочив ее к Всемирному дню водных ресурсов;

5. *просит* Генерального секретаря при поддержке Механизма «ООН — водные ресурсы», специализированных учреждений, региональных комиссий и других структур системы Организации Объединенных Наций подготовить доклад в целях оценки результатов проведения первой половины Десятилетия, включая реализацию Плана Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на Десятилетие действий в области водных ресурсов, 2018–2028 годы, обмена передовой практикой и накопленным опытом, определения возникших препятствий и трудностей, а также необходимых мер и инициатив для их преодоления во второй половине Десятилетия, сообразно обстоятельствам, и содействия работе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

6. *постановляет* организовать перед среднесрочным всеобъемлющим обзором региональные подготовительные совещания и покрывать все расходы, связанные с проведением обзора и подготовкой к нему, за счет добровольных взносов и в этой связи просит Генерального секретаря обеспечить координацию подготовительного процесса и предложить всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и другие организации, оказывать поддержку в проведении обзора в рамках их соответствующих мандатов;

7. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, региональным комиссиям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим партнерам, включая частный сектор, вносить вклад в усилия по проведению и обзору хода проведения Десятилетия, в том числе по наращиванию необходимого для этого потенциала, в целях содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[1];

8. *вновь заявляет* о чрезвычайной важности проведения эффективного обзора на национальном, региональном и международном уровнях и в этой связи предлагает правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, финансовым учреждениям, частному сектору и другим соответствующим заинтересованным сторонам и донорам делать взносы в целевой фонд добровольных взносов для содействия всестороннему и конструктивному участию развивающихся стран в проведении и обзоре хода проведения Десятилетия;

9. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи назначить на семьдесят пятой сессии Ассамблеи двух координаторов — одного от развивающейся страны и одного от развитой страны — для наблюдения за ходом осуществления подготовительного процесса и подготовки резюме конференции;

10. *постановляет* завершить в ходе своей семьдесят пятой сессии согласование порядка проведения обзора с учетом результатов процесса осуществления последующей деятельности в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и проведения обзора хода ее реализации на глобальном уровне по итогам первого цикла работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

11. *предлагает* Генеральному секретарю при содействии Механизма «ООН — водные ресурсы» продолжать в пределах имеющихся ресурсов предпринимать надлежащие шаги для поддержки и организации приуроченных к Десятилетию мероприятий на глобальном, региональном и страновом уровнях с учетом результатов работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и других соответствующих структур Организации Объединенных Наций и оказывать государствам-членам, испытывающим нехватку потенциала, по их просьбе помощь в осуществлении приуроченной к Десятилетию деятельности;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, а также о мероприятиях, запланированных государствами-членами, Генеральным секретарем и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций в контексте деятельности по проведению и обзору хода проведения Десятилетия.